

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

Utgiven i Helsingfors den 12 augusti 2015

1070/2015

## L a g

### om ändring av fängelselagen

Utfärdad i Nådendal den 7 augusti 2015

I enlighet med riksdagens beslut  
*ändras* i fängelselagen (767/2005) 4 kap. 2 § 3 mom. och 4 § 2 mom, 12 kap. 3 § 2 mom.  
samt 17 kap. 1 § 3 mom., 3 § 2 mom. och 5 § 1 mom. som följer:

4 kap.

#### Ankomst till ett fängelse och placering i fängelset

2 §

##### *Intagning i fängelse*

Uppgift om att en fänge intagits i fängelse ska antecknas i det verkställighetsregister som avses i lagen om behandling av personuppgifter vid Brottsförhållandenmyndigheten (1069/2015).

4 §

#### *Information om bestämmelser och om förhållandena i fängelset*

En utländsk fänge ska informeras om möjligheten att enligt 13 kap. 15 § stå i kontakt med hemlandets beskickning. Utländska fångar ska även få tolkhjälp i den utsträckning det är möjligt. Fångar som använder teckenspråk eller som behöver tolkhjälp på grund av funktionshinder ska ges behövlig hjälp med tolkning och översättning.

12 kap.

#### Brevväxling, telefonsamtal och elektronisk kommunikation

3 §

##### *Brevväxling med tillsynsmyndigheter*

Bestämmelser om kontakter mellan utländska fångar och en diplomatisk beskickning eller ett konsulat finns i 13 kap. 15 §.

17 kap.

#### Granskning av andra personer

1 §

##### *Tillträde till ett fängelse*

Tillträde till fängelset kan förvägras eller vistelse på fängelseområdet förbjudas den som inte iakttar ett åläggande eller villkor som meddelats honom eller henne med stöd av 2 mom. eller som vägrar att genomgå sådan säkerhetskontroll som avses i 2 §. Den som på grund av berusning, hotfullt beteende

eller av någon annan motsvarande anledning kan äventyra ordningen eller säkerheten i fängelset får inte heller beviljas tillträde till fängelset. När det gäller förvägran av tillträde för besökare ska dessutom bestämmelserna i 13 kap. 9 § iakttas.

3 §

*Kroppsvisitation av besökare*

Om besökaren vägrar underkasta sig kroppsvisitation, ska bestämmelserna i 13 kap. 9 § iakttas.

Nådendal den 7 augusti 2015

**Republikens President**

**SAULI NIINISTÖ**

5 §

*Rätt att avlägsna personer från fängelseområdet*

Den som vägrar underkasta sig säkerhetskontroll eller inte iakttar en uppmaning att avlägsna sig från fängelset enligt 1 § 3 mom. i detta kapitel eller 13 kap. 9 § kan avlägsnas från fängelset eller fängelseområdet.

Denna lag träder i kraft den 1 november 2015.

Justitie- och arbetsminister *Jari Lindström*